

**RESONORD**  
Regional Sozialétude Norden  
**Präsentation**



Marnach – 13. März 2008




**RESONORD**  
Regional Sozialétude Norden  
Marnach  
13. März 2008

## Begrüßung

16:45 Uhr

Ansprache von **Emile Eicher**  
Präsident der LEADER-Region Clervaux-Vianden




Präsentation und Abschlussveranstaltung des LEADER-Projektes "RESONORD" zur kommunikativen Sozioökonomischen Entwicklung in der Region Clervaux-Vianden

... der ... Gemeinschaft ...

... Träger ...

... Universität du ...



... dem Institut ...



## LEADER Clervaux -Vianden

LEADER steht für:

- Verbesserung der Lebensqualität
- Entwicklung des ländlichen Raums
- Prinzip « bottom-up »
- Innovation
- Kooperation mit privat- und öffentlichen Trägern
- Chancengleichheit: Frauen und Jugendliche






## LEADER+ Clervaux-Vianden 2000-2006

PREDICT: Promotion of Regional Economy through Development with Information and Communication Technologies

Förderung der regionalen Wirtschaft durch Entwicklung mittels Informations- und Kommunikationstechnologien:

Beispiele:

- **Umwelt:** Digitales Management der Naturschutzflächen
- **Tourismus:** Webwalking, Site touristique des Ardennes
- **Ausbildung:** Landakademie
- **Wirtschaft:** Regio-marché, Shopping am Norden
- **Soziales:** **RESONORD**
- **Themenübergreifend:** GIS

## Begrüßung

16:55 Uhr Grußwort

von **Thierry Lutgen**,  
Direktor der Anne a.s.b.l.  
Trägersgesellschaft des  
Internat Ste. Elisabeth  
Uffingen  
Projektträger




RESONORD  
Regional Sozialétude Norden  
Marnach  
13. März 2008

Präsentation und Abschlussveranstaltung des LEADER-Projektes "RESONORD" zur kommunikativen Sozioökonomischen Entwicklung in der Region Clervaux-Vianden

... der ... Gemeinschaft ...

... Träger ...

... Universität du ...

... dem Institut ...



## Projekt-Partner

-  Anne a.s.b.l. – Internat Ste. Elisabeth Troisvierges
-  LEADER+ Clervaux-Vianden
-  Université du Luxembourg
-  Ministère de la Famille et de l'Intégration
-  ISM Institut für Sozialpädagogische Forschung Mainz e.v.

Le projet est financé dans le cadre de l'initiative LEADER de l'Union Européenne, cofinancé par le Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural à Luxembourg



## Wir bedanken uns bei...

- Den Gemeinden der RESONORD-Region und ihrem Gemeindepersonal
- Den Mitgliedern der LEADER-Arbeitsgruppe
- Den Mitgliedern des « comité de pilotage » und « comité scientifique »
- den jeweiligen Kontaktpersonen in den öffentlichen Verwaltungen und Dienststellen
- Bei den Projektpartnern und -beteiligten

**RESONORD**

**Präsentation der Ergebnisse (Auswahl)**

Charel Schmit, Universität Luxemburg  
Tamara Kieffer, RESONORD-Projekt

Marnach – 13. März 2008





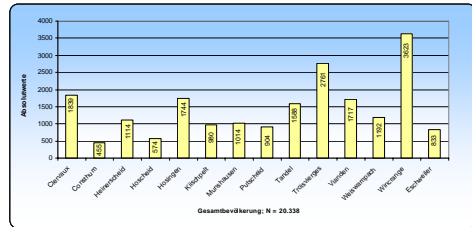


## Die RESONORD-Gemeinden



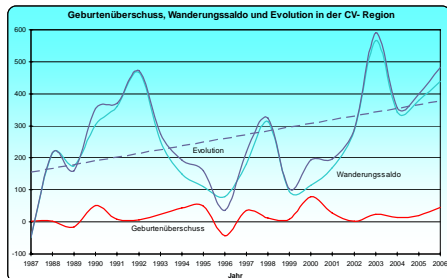
- Gemeinden
1. Clervaux
  2. Consthum
  3. Heinerscheid
  4. Hoscheid
  5. Hosingen
  6. Kiischpelt
  7. Munshausen
  8. Putscheid
  9. Tandel
  10. Troisvierges
  11. Vianden
  12. Weiswampach
  13. Wintrange
  14. Eschweiler (ab Oktober 2007)

## Gesamtbevölkerung: 20.338 Einwohner (2007)

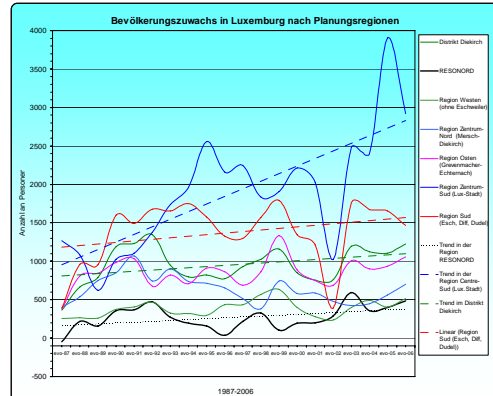


Quelle: État civil der Gemeinden 2007

## Entwicklung der Bevölkerung



Geburtenüberschuss, Wanderungssaldo und Evolution in der CV-Region  
Quelle: Statec



## Merkmale des Projektes

- Methodenmix
  - Quantitative Methoden: Zusammenstellung und Aufbereitung von Sozialdaten
  - Qualitative Methoden: Gruppen-Interviews und Befragung
- Partizipative Elemente
  - LEADER-Arbeitsgruppe
  - Begleiträte: Lenkungsbeirat und wissenschaftlicher Beirat
  - Fachkräfte des Sozial- und Erziehungswesens
- Handlungsorientiert
  - Sozialer Entwicklungsplan für 2008-2013
  - Projektschmiede

## Orientierung

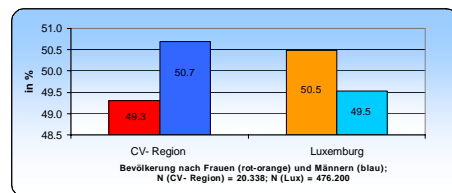
- Lissabon-Strategie – NRP/lignes directrices
  - LDI 17 Appliquer des politiques de l'emploi visant à atteindre le plein emploi, à améliorer la qualité et la productivité du travail et à renforcer la **cohésion sociale et territoriale**
- EU-Laeken-Indikatoren
- Dimensionen der Nachhaltigkeit
- Sozialer Zusammenhalt
- "développement social territoriale"
- LEADER-Philosophie
  - Bottom-up
  - Vernetzung – Synergie – Empowerment

## Datenquellen

- « Etat civil » der Gemeinden Mai-Juni 2007: 20.367 Datensätze
- IGSS:
  - Datensätze 2001: 18.317, 2003: 19.233 und 2005: 19.956
  - Arbeitsmarktdaten (September 2001 und 2006, März 2006)
- STATEC: Recensement 2001 und Bevölkerungsdaten 2001 bis 2007
- FNS: Dezember 2006
- ADEM: Arbeitslosigkeit (April 2007) und « statut du travailleur handicapé » (Februar 2008)
- MENFP: Nationale Schülerdatenbank (Schuljahr 2006/2007)

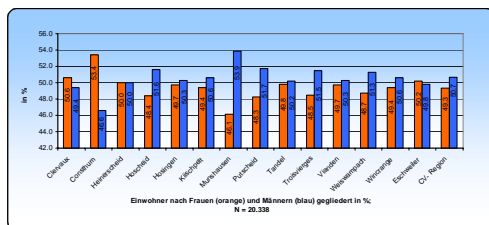
→ Zugänglichkeit  
→ Regionalisierung

## Bevölkerung nach Geschlecht: 50,7 % Männer, 49,3% Frauen



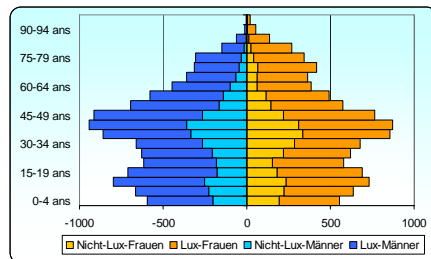
Quelle: État civil der Gemeinden 2007

## Bevölkerung nach Geschlecht im kommunalen Vergleich

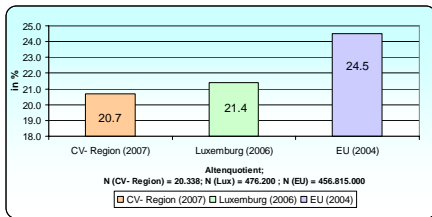


Quelle: État civil der Gemeinden 2007

## Altersstruktur in der Region



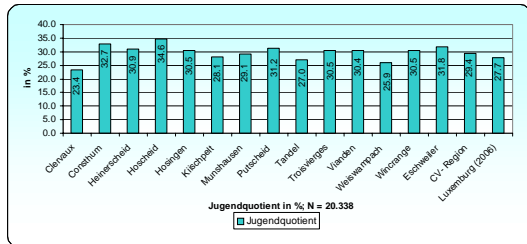
## Altersquotient: RESONORD – eine junge Region



Auf 100 Personen im erwerbsfähigen Alter (15-64 Jahre) kommen 20,7 Person im Alter ab 65 Jahren

Quelle: État civil der Gemeinden 2007

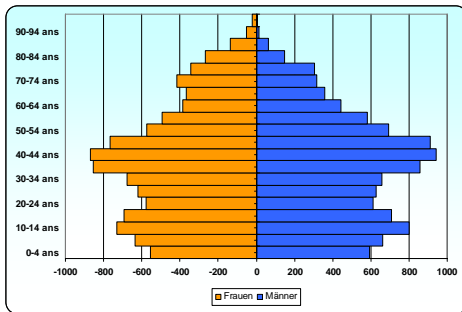
## Jugendquotient: RESONORD – eine junge Region



Auf 100 Personen im erwerbsfähigen Alter (15-64 Jahre) kommen 29,4 Person im Alter unter 15 Jahren

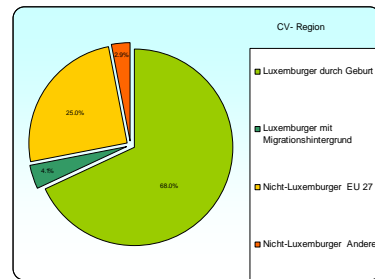
Quelle: État civil der Gemeinden 2007

## Alterspyramide



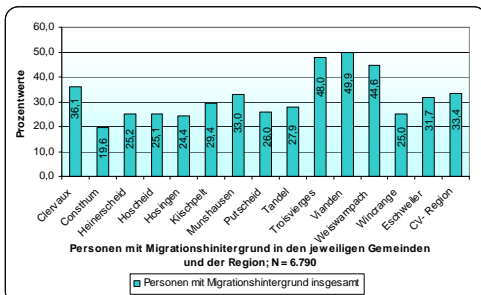
Quelle: État civil der Gemeinden 2007

## Bevölkerung: 28 % Nicht-Luxemburger Personen mit Migrationshintergrund: 32 %

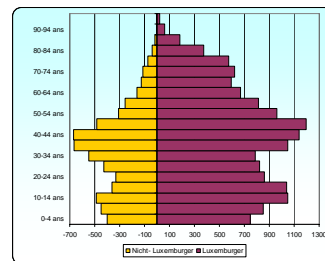


Im Vergleich: Ausländeranteil an der Bevölkerung Luxemburg (Gesamt): 41,6% (2007)

## Migrationshintergrund: kommunale Unterschiede

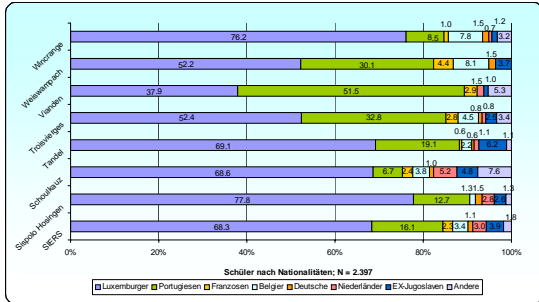


## Alterspyramide Luxemburger und Nicht-Luxemburger



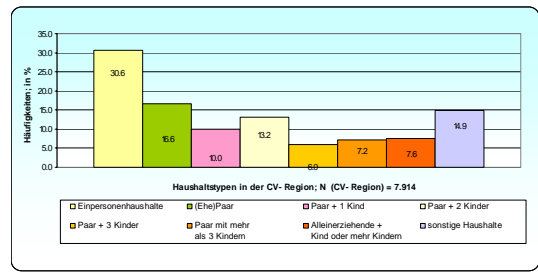
Source: Gemeinden der Region (État civil 2007)

## Grundschüler nach Nationalitäten



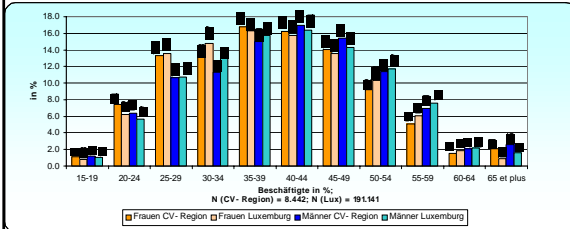
Source: fichier national des élèves 2006/2007, MENFP 2007

## Haushaltstypen



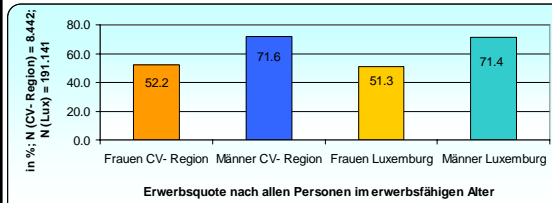
Source: Gemeinden der Region (État civil 2007)

## Berufstätigkeit nach Geschlecht



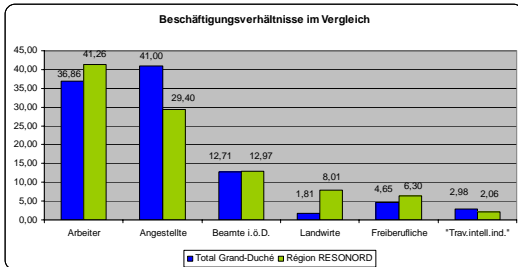
Source: IGSS 2006

## Berufstätigkeit



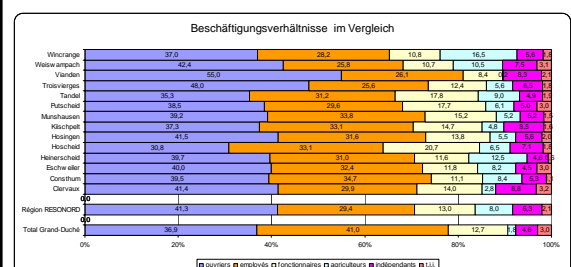
Source: IGSS/STATEC 2006

## Beschäftigungsverhältnisse



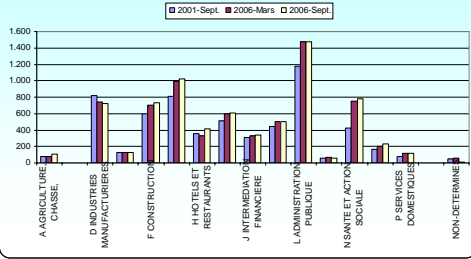
N = 191.141 Sozialversicherte. Davon 173.105 « Salarisés » und 18.036 « non-salarisés »  
 n = 8.442 Sozialversicherte. Davon 7.060 « Salarisés » und 1382 « non-salarisés »  
 Quelle: IGSS 2006 (n=8.442 Sozialversicherte)

## Beschäftigungsverhältnisse im kommunalen Vergleich



N = 191.141 Sozialversicherte. Davon 173.105 « Salarisés » und 18.036 « non-salarisés »  
 n = 8.442 Sozialversicherte. Davon 7.060 « Salarisés » und 1382 « non-salarisés »  
 Quelle: IGSS 2006-03

### Entwicklung der Beschäftigung nach Aktivitätsbereichen



N(2001-09)=6.008, N(2006-03)=7.060, N(2006-09)=7.249 Sozialversicherte  
 Quelle: IGSS 2001-09, 2006-03, 2006-09

### Entwicklung der Beschäftigung in der Region 2001 bis 2006 nach Aktivitätsbereichen

N Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	352	+ 82,8 %
P Private Haushalte	42	53,8
O Sonstige öffentliche + persönliche Dienstleistungen	68	42,0
A Land- und Forstwirtschaft	30	40,0
G Handel (u.a. KFZ etc.)	208	25,6
L Öffentlicher Dienst	300	25,6
F Bauwirtschaft	140	23,5
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	91	17,7
H HORESCA	56	15,6
M Erziehung und Unterricht	8	14,8
K Maklerwesen + unternehmensbezogene Dienstleistungen	61	13,7
J Kreditinstitute und Versicherungen	31	10,1
E Energie- und Wasserversorgung	-4	-3,1
D Herstellung von Waren	-105	-12,7
Ohne Angabe/Einordnung	-38	-73,1
Gesamt:	1241	20,7

Quelle: IGSS 2001-09, 2006-09

### Entwicklung der Beschäftigung von FRAUEN in der Region 2001 bis 2006 nach Aktivitätsbereichen

N Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	257	+ 73,2 %
P Private Haushalte	44	58,7
L Öffentlicher Dienst	156	36,2
F Bauwirtschaft	23	31,9
O Sonstige öffentliche + persönliche Dienstleistungen	29	31,5
G Handel (u.a. KFZ etc.)	112	28,8
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	20	24,4
A Land- und Forstwirtschaft	5	21,7
H HORESCA	37	18,4
K Maklerwesen + unternehmensbezogene Dienstleistungen	25	14,2
M Erziehung und Unterricht	-1	-2,4
J Kreditinstitute und Versicherungen	-4	-2,5
D Herstellung von Waren	-10	-6,4
E Energie- und Wasserversorgung	-5	-35,7
Ohne Angabe/Einordnung	-14	-70,0
Gesamt:	674	29,5

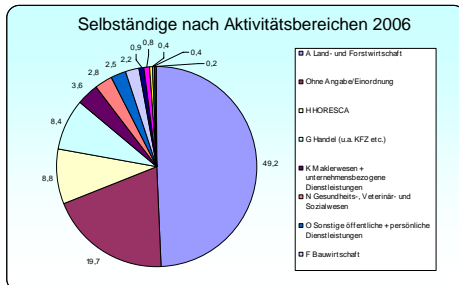
Quelle: IGSS 2001-09, 2006-09

### Entwicklung Beschäftigung von MÄNNERN in der Region 2001 bis 2006 nach Aktivitätsbereichen

N Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	95	+ 128,4 %
M Erziehung und Unterricht	9	69,2
O Sonstige öffentliche + persönliche Dienstleistungen	39	55,7
A Land- und Forstwirtschaft	25	48,1
J Kreditinstitute und Versicherungen	35	23,8
G Handel (u.a. KFZ etc.)	96	22,6
F Bauwirtschaft	117	22,3
L Öffentlicher Dienst	144	19,4
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	71	16,4
K Maklerwesen + unternehmensbezogene Dienstleistungen	36	13,4
H HORESCA	19	12,1
E Energie- und Wasserversorgung	1	0,9
D Herstellung von Waren	-95	-14,2
P Private Haushalte	-2	-66,7
Ohne Angabe/Einordnung	-24	-75,0
Gesamt:	567	15,2

Quelle: IGSS 2001-09, 2006-09

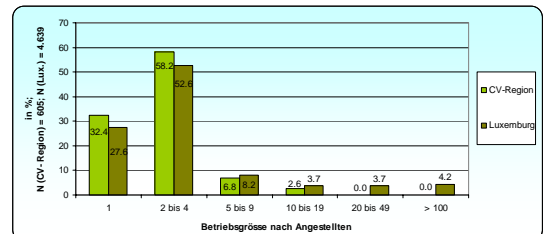
### Selbständige nach Aktivitätsbereichen



Die Region zählte 2006-09 1.373 als Selbständige Sozialversicherte

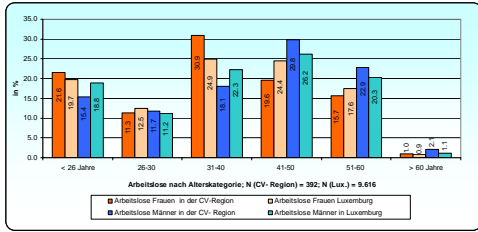
Quelle: IGSS 2001-09, 2006-09

### Erwerbstätigkeit in der Landwirtschaft: Betriebsstruktur



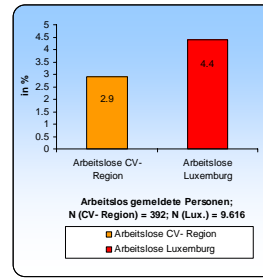
Source: IGSS 2006

## Arbeitslosigkeit in der Region



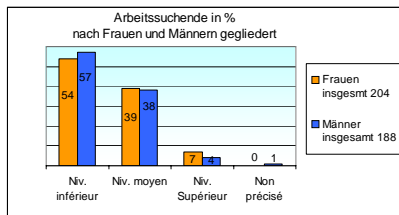
Source: ADEM, April 2007

## Arbeitslosigkeit

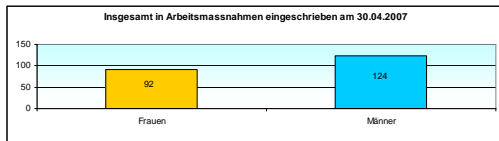


2,9 % aller Personen im erwerbsfähigen Alter (15-64 J.) waren im April 2007 beim Arbeitsamt als Arbeitssuchende eingeschrieben.

Source: ADEM, April 2007



Source: ADEM April 2007



## Einkommen

Durchschnittliches Brutto-Pro-Kopf-Einkommen nach Einkommens-Arten von Personen über 18 Jahren in den verschiedenen Gemeinden. Quelle: IGSS 2006-03

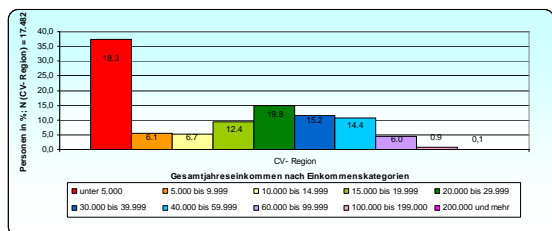
Gemeinden	Erwerbs-einkommen	Renten-einkommen	Transfereinkommen		Gesamt-einkommen	N = Personen mit Einkommen über 18 Jahre
			ohne Kindergeld	Kindergeld		
<b>CV- Region</b>	<b>19.662,5</b>	<b>6.099,3</b>	<b>925,5</b>	<b>210,2</b>	<b>26.897,5</b>	<b>14.782</b>
Clervaux	18754,7	6966,6	958,0	210,0	26889,3	1507
Consthum	24242,1	5940,9	761,1	215,6	31159,7	320
Heinerscheid	19259,4	5772,1	812,4	260,9	26104,8	824
Hoscheid	23524,1	5021,3	850,5	170,4	29568,2	398
Hosingen	20664,8	7089,2	859,5	179,9	28793,5	1233
Kilschpelt	19731,6	6183,8	970,9	222,3	27108,7	689
Munshausen	22362,0	4539,5	893,3	253,9	28048,6	660
Putzscheid	20172,2	6528,0	988,7	176,7	27865,6	619
Tandel	22088,6	5485,3	747,1	261,3	28582,4	1173
Troisvierges	19331,3	5683,8	973,4	228,3	26216,8	1923
Vindeln	19229,6	6970,3	1222,4	166,6	26587,8	1285
Wieswampach	18724,2	5648,4	841,2	218,5	25532,2	891
Wiesange	18181,1	6163,9	846,6	179,2	25370,9	2704
Eschweiler	19288,9	6298,3	1093,4	266,9	25947,5	556

## Einkommensquellen

- Anteil der jeweiligen Einkommensquelle am durchschnittlichen Gesamt-Brutto-Einkommen pro Person in den Jahren 2001, 2003 und 2005 (N = alle Personen mit Einkommen) Quelle: IGSS 2001-2005

année	Revenu professionnel	Revenu de pensions et rentes	Transferts sociaux		N
			Allocation familiales		
2005	45,5 %	19 %	7,8 %	27,5 %	18196
2003	45 %	20	7	28	17438
2001	46	21	4	29	16224

## Einkommensverteilung

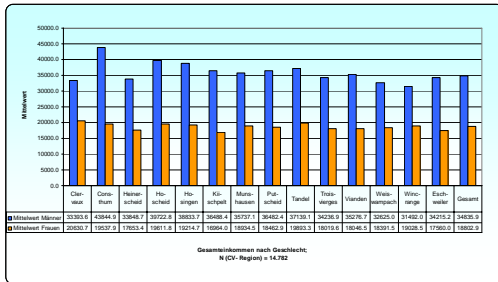


Gesamtjahreseinkommen nach Einkommenskategorien.

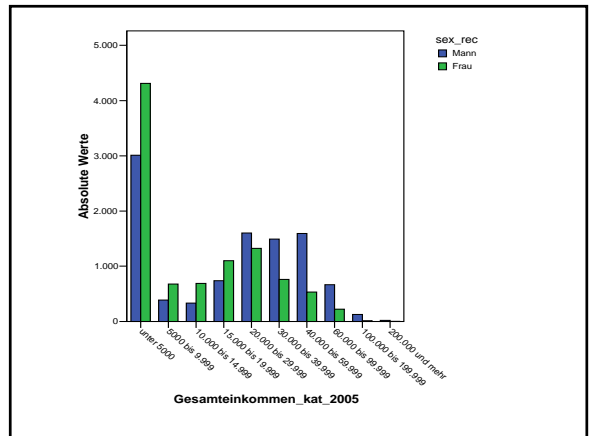
Angaben in % aller Personen über 18 Jahre in der CV-Region. N = 14.782 Personen

Quelle: IGSS, 2005. Bearbeitung: T. Kieffer (RESONORD)

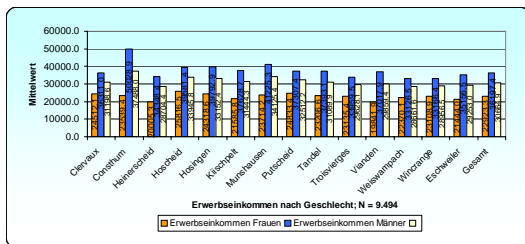
## Einkommensunterschiede nach Geschlecht



Gesamteinkommen des Jahres 2005 (Brutto, per Kopf) nach Geschlecht aller Personen über 18 Jahre. Ein Vergleich zwischen den Gemeinden. Quelle: IGSS 2005

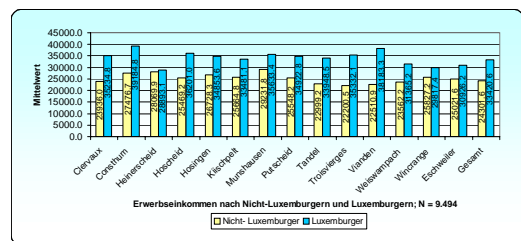


## Erwerbseinkommen nach Geschlecht 2005



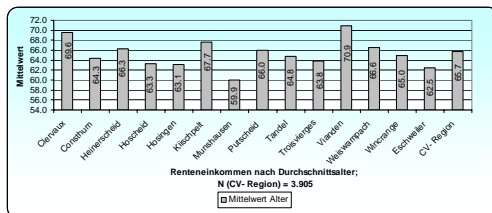
Erwerbseinkommen nach Geschlecht unterschieden. Angaben in €. Quelle: IGSS 2005.

## Erwerbseinkommen nach Nationalität 2005



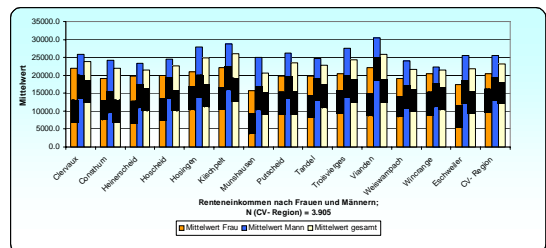
Erwerbseinkommen nach Gemeinden und Nationalität unterschieden. Angaben in €. Quelle: IGSS 2005.

## Renteneinkommen 2005



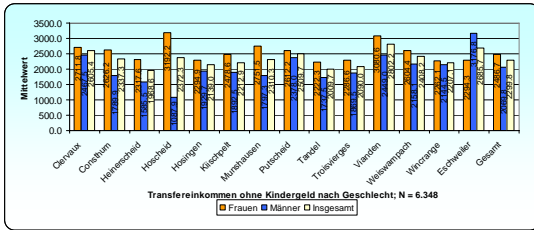
Personen mit Renteneinkommen nach Durchschnittsalter pro Gemeinden. Quelle: IGSS 2005

## Renteneinkommen 2005



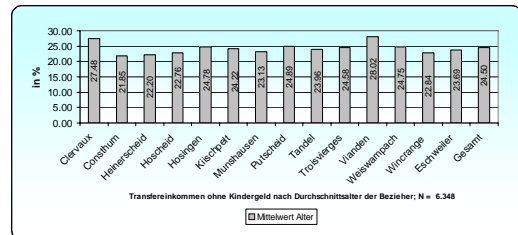
Personen mit Renteneinkommen nach Gemeinden. Quelle: IGSS 2005

## Transfereinkommen 2005



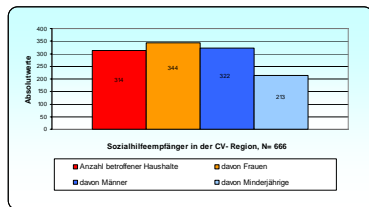
Durchschnittliches Transfereinkommen ohne Kindergeld pro Gemeinden, Angaben in Prozentwerten. Quelle: IGSS 2005

## Transfereinkommen



Transfereinkommen Bezieher nach Durchschnittsalter pro Gemeinden, Angaben in Prozentwerten. Quelle: IGSS 2005

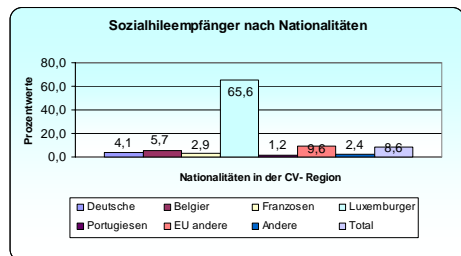
## Staatliche Direktleistungen



314 Haushalte in der Region erhalten staatliche Sozialhilfe (= 3,96% von 7914 Haushalten). Insgesamt 666 Personen sind hiervon betroffen (= 3,27% der Bevölkerung). Hiervon sind 213 minderjährig (= 4,38 % von 4857 Minderjährigen in der Region)

Source: FNS 2007

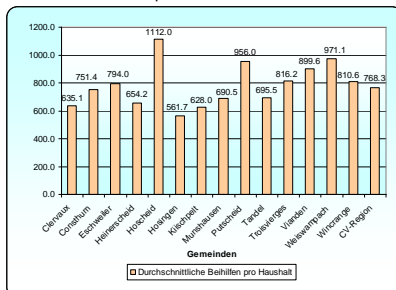
## Staatliche Direktleistungen



Source: FNS Dezember 2007

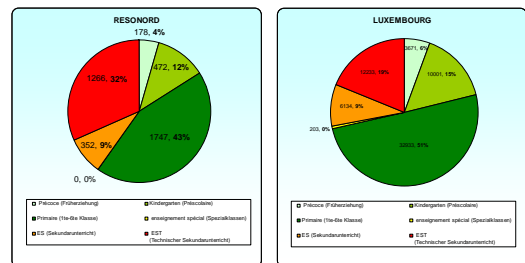
## Staatliche Direktleistungen

- Durchschnittliche Beihilfe pro Haushalt nach Gemeinden



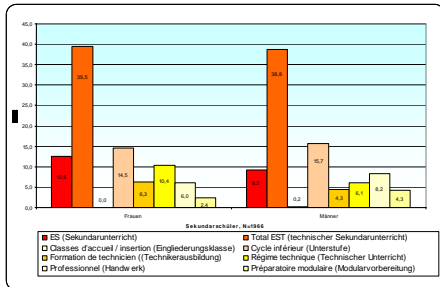
Source: FNS Dezember 2007

## Schülerdaten nach Schulstufen



Quelle: fichier national des élèves 2006/2007, MENFP 2007

## Schülerdaten nach Schulstufen und Geschlecht

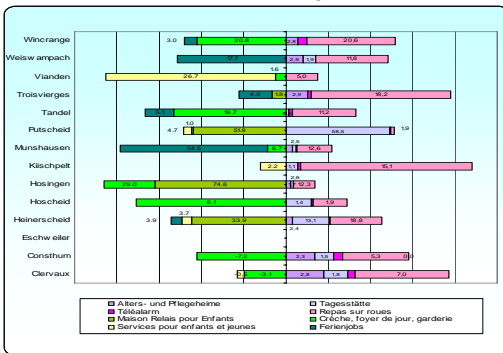


Quelle: fichier national des élèves 2006/2007, MENFP 2007

## Tour des communes

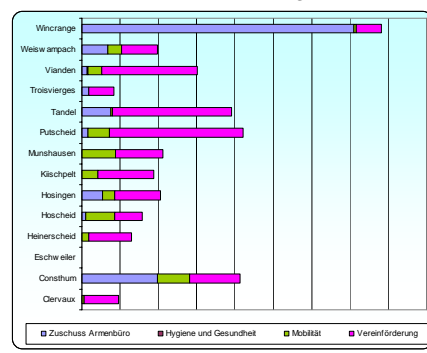
- Gruppeninterview (3 bis 5 Personen)
  - Soziale Situation in der Gemeinde/Region
  - Rolle der Gemeinden in der Sozialentwicklung
  - Soziale Infrastruktur
  - Reform des « Office social »
  - Zukünftige Akzente in der komm. Sozialpolitik

## Kommunale Sozialausgaben 2006



Quelle: Gemeinden der Region (Budgets rectifiés 2006)

## Kommunale Sozialausgaben 2006



Quelle: Gemeinden der Region (Budgets rectifiés 2006)

## Reform des « office social »

Aus der Sicht der kommunalen Entscheidungsträger

- Mehr als eine Verwaltungsreform
- Allgemeine Informationsstelle und Plattform für soziale Fragen
- « Professionalisierung »
- Interkommunale Zusammenlegung befürwortet
- Finanzierung durch ein alternatives landesweites Solidaritätsmodell ersetzen
- Notwendigkeit der Nachbetreuung! « suivi »
- Koordinierung und Vernetzung soz. Dienstleistungen und kommunalpolitischer Massnahmen im Sozialbereich
- Feedback für die Gemeinden wichtig
- Anrecht auf Sozialhilfe – principe d'équité

## Handlungsbedarf

- Handlungsbedarf sehen die Entscheidungsträger in folgenden Bereichen
  - Vereinbarkeit von Familie und Beruf
  - Kinderbetreuungsstrukturen Integrationsarbeit
  - Gemeinwesenarbeit: stärkere Partizipation
  - Schulsozialarbeit
  - Offene Jugendarbeit
  - Diversifizierung des Arbeitsplatzangebotes

# Aktionsplan

- **Sozialentwicklungsplanung** für den Zeitraum 2008-2013
  - LEADER-Arbeitsgruppe « Soziales »
  - Thematische Schwerpunkte ergeben sich aus der weiteren Auswertung
  - Konsultationsprozess mit den Fachkräften und Akteuren aus dem Sozialwesen
- **Comité régional de prévention sociale**
- **Guichet unique social/services sociaux**
  - Pilotprojekt
  - Informationsportal
  - Vernetzung
  - Präventionsarbeit
- **Regionaldatenbank – GIS-basiert für Sozialdaten**

Vielen Dank für ihre Aufmerksamkeit

**Weitere Informationen:**

**RESONORD-Projektbüro**  
 Tamara Kieffer, Dipl.Geogr.  
 1A, rue du cimetière  
 L-9912 Troisvierges / Uffingen  
 Tel.: +352 99 74 07 49  
 Fax: +352 99 74 07 32  
[tamara.kieffer@cesa.lu](mailto:tamara.kieffer@cesa.lu)  
[resonord.cesa.lu](http://resonord.cesa.lu)  
<http://resonord.cesa.lu>

Charel Schmit, enseignant-chercheur  
 FLSHASE – Campus Walferdange  
 B.P. 2 – L-7201 Walferdange  
 Tel.: +352 46 66 44-9433  
 Fax: +352 46 66 44-9900  
[charel.schmit@uni.lu](mailto:charel.schmit@uni.lu)  
[www.uni.lu](http://www.uni.lu)



## Stellungnahmen und Perspektiven

18:00 Uhr  
**Joëlle Lutgen-Ferber**,  
 Geschäftsführerin der  
 LEADER-Geschäftsstelle in  
 Munshausen

Schlussfolgerungen aus dem  
 RESONORD-Projekt im  
 Hinblick auf die anstehende  
 Planungsperiode 2008 bis  
 2013 und mögliche  
 Folgeprojekte



## Ausblick

- Sozialentwicklungsplan
- für den Zeitraum 2008-2013
  - Thematische Schwerpunkte ergeben sich aus der weiteren Auswertung
  - **Guichet unique social / services sociaux**
    - Informationsportal (Bürgerservice, Helpdesk)
    - Regionaldatenbank - GIS basierte Sozialdaten  
 >Planungsinstrument
    - Koordinationsrolle der Sozialentwicklung
    - Vernetzung und Austauschplattform für Professionelle
    - Regionalisierung der « Offices sociaux »



## Stellungnahmen und Perspektiven

18:10 Uhr  
**Prof. Dr. Helmut Willems**,  
 Universität Luxemburg,  
 Vize-Direktor der  
 Forschungseinheit  
 INSIDE

Regionale  
 Sozialberichterstattung  
 als Forschungstätigkeit  
 an der Universität  
 Luxemburg



## Schlusswort

18:15 Uhr  
**Frau Ministerin Marie-Josée Jacobs**  
 Familien- und  
 Integrations-ministerin

